


1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Sender (name, address, country)		MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE		No 		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country)		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country)		Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country)		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country)				
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date)		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Carrier's reservations and observations				
5 Załączam dokumenty Documents attached						
6 Cechy i numery Marks and Nos	7 Ilość sztuk Number of packages	8 Sposób opakowania Method of packing	9 Rodzaj towaru* Nature of the goods*	10 Nr statystyczny Statistical nr.	11 Waga brutto w kg Gross weight kg	12 Objętość w m ³ Volume in m ³
Nr UN	Klasa zob. pkt 9.	Nr próbki etykiety zagrożenia	Grupa pakowania			
UN-Nr.	name s. nr. 9	Hazard label sample no.	Pack group			
13 Instrukcje nadawcy Sender's instructions			19 Do zapłaty To be paid by	Nadawca Sender	Waluta Currency	Odbiorca Consignee
			Przewoźne Carriage			
			Zmniejszenie Reductions			
			Saldo Balance			
			Oplaty uzupełniające Supplement charges			
			Dodatkowe opłaty Additional charges			
			Koszty dodatkowe Miscellaneous			
			Razem Total to be paid			
14 Zapłata Cash on delivery			20 Postanowienia specjalne Special agreements			
15 Postanowienia odnośnie przewoźnego Instruction as to payment carriage Przewoźne zapłacone/Carriage paid Przewoźne nieopłacone/Carriage forward			21 Wystawiono w Established in			
			dnia on			
22 Podpis i stempel nadawcy Signature and stamp of the sender		23 Podpis i stempel przewoźnika Signature and stamp of the carrier		24 Przesyłkę otrzymano Goods received Miejscowość Place		dnia on
				Podpis i stempel odbiorcy Signature and stamp of the consignee		

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
To be completed on sender's responsibility

włącznie oraz
including

1-15

19+20+21+22

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia należy podać w ostatnim wierszu kolumny, licząc od prawej, w danym przypadku literę "A" w przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia należy podać w ostatnim wierszu kolumny, licząc od prawej, w danym przypadku literę "A".
In case of dangerous goods shipment, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the UN number and the packing group, if needed.

Wzór CMR/IRU/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego/IRU.
The 1976 CMR/IRU/Poland model for international road transport complies with the rules of the International Road Transport Union/IRU.